

minibo**OK**

**ОСКАР
УАЙЛЬД**

**МЫСЛИ
И ПАРАДОКСЫ**

Собрал Константин Душенко



**Москва
2017**

УДК 821.111-84
ББК 84(4Вел)-44
У13

Оформление серии А. *Старикова*

В оформлении обложки использована фотография
Оскара Уальда (1864—1900)
фотографа Наполеона Сарони, 1882:
Everett Historical / Shutterstock.com;
Фотографии на обложке:
IgorAleks, azur13 / Shutterstock.com
Используется по лицензии от Shutterstock.com

Уайльд, Оскар.

У13

Мысли и парадоксы / Оскар Уайльд ; [пер.
с англ. К. В. Душенко]. — Москва : Издательство «Э»,
2017. — 128 с. — (Minibook).

ISBN 978-5-699-95246-5

В книге собраны лучшие фразы Оскара Уайльда — о жизни и смерти, о мужчинах и женщинах, об одежде и моде, об искусстве, религии, истории и политике.

УДК 821.111-84
ББК 84(4Вел)-44

- © Составление. Душенко К.В.,
2000, 2013, 2017
- © Перевод (частично). Душенко К.В.,
2000, 2013, 2017
- © Оформление.
ООО «Издательство «Э», 2017

ISBN 978-5-699-95246-5

Я уложил все сущее в одну фразу,
и всю жизнь — в один афоризм.

Оскар Уайльд

Трудно представить себе мир без
уайльдовских фраз.

Хорхе Луис Борхес

УАЙЛЬД О СЕБЕ

Если бы мне пришлось заполнять переписной лист, я бы в графе «возраст» написал «19 лет», в графе «профессия» — «гений», а в графе «изъяны» — «талант».

В разговоре

У меня непритязательный вкус: мне вполне достаточно самого лучшего.

В разговоре с Эдгаром Солтусом

Я живу в постоянном страхе, что меня поймут правильно.

«Критик как художник»

Я бы мог отказать себе в удовольствии говорить, но не могу отказать другим в удовольствии слушать.

В разговоре

Когда Уайльду предложили внести поправки в одну из своих пьес, он сказал:

— Кто я такой, чтобы осмелиться править шедевр?

По воспоминаниям Эдгара Солтуса

Боюсь, что этот роман [«Портрет Дориана Грея»] похож на мою жизнь — одни разговоры и никакого действия.

Письмо к Беатрис Олхьюзен (1890)

Если жизнь для меня задача, то не меньшая задача и я для нее.

«De profundis» («Из глубины»)

Я был проблемой, не имеющей решения.

Письмо к Мору Эйди (1897)

От бесконечности славы я шагнул в бесконечность бесславия.

«De profundis»

После смерти я бы хотел стать цветком — без души, зато идеально прекрасным. Увы, за мои грехи я, пожалуй, стану красной геранью.

Письмо к Гарри Мэрильеру (1885)

Хотите знать, в чем заключается величайшая драма моей жизни? Я вложил свой гений в свою жизнь, и всего лишь свой талант — в свои книги.

В разговоре с Андре Жидом (1895)



О МУЖЧИНАХ И ЖЕНЩИНАХ

Женщины являют собой триумф материи над духом, а мужчины — триумф духа над моралью.

«Женщина, не стоящая внимания»

Это и в самом деле страшный позор, что для мужчин существует один закон, а для женщин — другой. Я полагаю... Я полагаю, что не должно быть никакого закона — ни для мужчин, ни для женщин.

Интервью в журнале «The Sketch» (1895)

Я предпочитаю мужчин с будущим и женщин — с прошлым.

«Портрет Дориана Грея»

Женщины отдают мужчинам самое драгоценное в жизни. Но они неизменно требуют его обратно — и всё самой мелкой монетой.

«Портрет Дориана Грея»

— Женщины относятся к нам, мужчинам, так же, как человечество — к своим богам: они нам поклоняются — и надоедают, постоянно требуя чего-то.

«Портрет Дориана Грея»

— Женщины вдохновляют нас на создание шедевров, но вечно мешают нам их создавать.

«Портрет Дориана Грея»

Большинство женщин настолько искусственны, что не имеют ни малейшего понятия об Искусстве. Большинство мужчин настолько естественны, что не имеют ни малейшего понятия о Красоте.

*«Несколько максимум
для наставления чересчур образованных»*

Женщины — это Сфинксы без загадок.

«Портрет Дориана Грея»

Женщины созданы для того, чтобы их любить, а не для того, чтобы их понимать.

«Сфинкс без загадки»

Женщины обворожительно своенравны. Каждая женщина — по натуре бунтарка, и бунтует она обычно против себя же самой.

«Женщина, не стоящая внимания»

Женщины — декоративный пол. Им не о чем говорить, но все, что они скажут, очаровательно.

«Портрет Дориана Грея»

Чтобы завершить свое образование, женщине обычно требуется десять лет жизни с мужчиной.

В разговоре с Фрэнком Харрисом (1897)

Дружба между мужчиной и женщиной невозможна. Между ними может быть страсть, вражда, обожание, любовь — но только не дружба.

«Веер леди Уиндермир»

Она смотрит на меня по-матерински — женщины подобного сорта крайне опасны.

Из черновых рукописей

Женщины на удивление проницательны. Они видят все, кроме очевидного.

«Идеальный муж»

Женщинам всегда можно довериться, потому что они не помнят ничего важного.

Письмо к Роберту Россу (1897)

Женщина защищается, нападая, и побеждает, внезапно и необъяснимо сдаваясь.

«Портрет Дориана Грея»

Женщин нельзя обезоружить комплиментами, мужчин — очень просто.

«Идеальный муж»

Вся прелесть прошлого в том, что оно — прошлое. А женщины никогда не замечают, что занавес опустился. Им непременно подавай шестой акт!

«Портрет Дориана Грея»

Женщины требуют продолжения спектакля, когда он и без того уже затянулся. Дай им волю, и каждая комедия завершалась бы трагическим финалом, а каждая трагедия — фарсом. Женщины превосходно актерствуют, но лишены всякого артистического чутья.

«Портрет Дориана Грея»

Нельзя доверять женщине, которая не скрывает свой возраст. Такая женщина не постесняется сказать все, что угодно.

«Женщина, не стоящая внимания»

С дурными женщинами не знаешь покоя, а с хорошими изнываешь от скуки. Вот и вся разница.

«Веер леди Уиндермир»

— Женственность — это качество, которым я больше всего восхищаюсь в женщинах.

«Женщина, не стоящая внимания»

Мужское начало совершенно феминизировалось. В наши дни им обладают лишь женщины, а между тем оно — условие совершенства.

Из черновых рукописей



ЖЕНСКИЕ РАЗГОВОРЫ

— Я люблю смотреть на гениев и слушать красавцев.

«Идеальный муж»

— Я не верю ни единому слову из того, что вы мне говорите... или я вам.

«Идеальный муж»

— По-моему, муж не должен быть слишком обворожительным. Это опасно.

— Дитя мое, муж никогда не бывает слишком обворожителем!

«Преступление лорда Сэвила»

— Мужчины, пренебрегающие своими семейными обязанностями, становятся изнеженными сверх меры. А я этого не люблю. Это делает мужчину слишком привлекательным.

«Как важно быть серьезным»

— Все мужчины — собственность замужних женщин. Мы же не принадлежим никому.

«Женщина, не стоящая внимания»

— Современные женщины, говорят, все понимают.

— Кроме своих мужей.

«Идеальный муж»

— У меня был всего-навсего один муж. Должно быть, вы на меня смотрите как на дилетантку?

«Женщина, не стоящая внимания»

— Она была очень несчастлива в браке. И так отчаялась под конец, что даже пошла... вот не помню, не то в монастырь, не то в оперетку.

«Идеальный муж»

— Ей все еще тридцать пять с тех самых пор, как ей исполнилось сорок.

«Как важно быть серьезным»

— В том, что вы говорили, немало правды, — и вы были такая хорошенькая в эту минуту, а это куда важнее.

«Женщина, не стоящая внимания»

— В последнее время вы приобрели дурную привычку думать своим умом. Вы должны ее побороть. Это так не по-женски... мужчины этого не выносят.

*«Как важно быть серьезным»
(4-актная версия)*

— Чтобы завоевать мужчину, женщине достаточно разбудить самое дурное, что в нем есть. Ты делаешь из мужчины бога, и он тебя бросает. Другая делает из него зверя, и он лижет ей руки и не отстает от нее.

«Веер леди Уиндермир»



РАЗГОВОРЫ МУЖЧИН

— Всегда следует делать то, чего женщина не ожидает, и говорить то, чего она не понимает.

*«Как важно быть серьезным»
(4-актная версия)*

— Если хотите знать, что на самом деле думает женщина — а это, кстати сказать, всегда опасно, — смотрите на нее, но не слушайте.

«Женщина, не стоящая внимания»

— Встретить женщину, которая до конца тебя понимает, — великое дело.

— Это очень опасное дело. Обычно оно кончается женитьбой.

«Веер леди Уиндермир»

— Она, черт побери, до того ко мне равнодушна, точно я ей муж!

«Веер леди Уиндермир»